



СВОБОДА
 FOUNDED 1893
 Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays
 and holidays (Saturday and Monday issues combined)
 by the Ukrainian National Association, Inc.
 at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.
 Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey
 City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879
 accepted for mailing at special rate of postage provided for Section
 1100 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918
 За кожну зміну адреси платиться 10 центів.
 За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується
 повертати незаповнені матеріали.
 Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ТІНЯМ ПОЛЯГЛИХ

Формально день 30-го травня призначений у З'єднаних Державах щорічно для вшанування пам'яті тих, які померли в Громадянській і в усіх наступних війнах — в обороні своєї Батьківщини. Офіційно святкувало цей день уперше 1868 року з наказу головного команданта армії ген. Джона А. Логана, який видав був записку, закликаючи квітати чи іншеш удекорувати могили померлих, що померли в обороні цієї країни під час останньої ворожобі. Ген. Логан вважав, що цей звичай „забереже“ з року в рік. У 1882 році видано розпорядження, щоб цей день став Днем Пам'яті, а не Декорації. У різних стейтах проголошено цей день законним святом, у деяких — як ось на Флориді — спеціально підкреслено, що це — пропам'ятний день поляглих на бойових та воєнних ветеранів. Але тіням поляглих воїнів присвячений спеціально цей день 11 листопада: у цей день 1918 року проголошено закінчення бойових дій у першій світовій війні і в його пам'яті на спеціальній щорічній урочистості в Лондоні записав двоохвилю мовчання, а в З'єднаних Державах у 23-х стейтах святкують його, як День Ветеранів, за окремим законом, а в інших за зобов'язуючими прокламаціями губернаторів.

У життєвій практиці, день 30 травня став днем поминок не тільки за поляглих воїнів, але й за померлих членів родини, друзів, знайомих. Це — відповідний препарат, введення після першої світової війни звичаю у Західній Україні — ходити на Зелених Святих церковними процесіями на цвинтарі і відправляти Богослужби на могилах воїнів і цивільних громадян, при чому ці відправи з-правила перетворювалися у національно-політичні маніфестації. З давніх часів діялося це на Великодні свята, коли земля починає вириватися з-під нога і дамаватися квітами, як доказ перемоги життя над людськими окунами смерті. І цей звичай прийшов до нас від наших предків і прапредків, так само, як зацпили його в Америці перші поселенці з-посеред різних народів і інших континентів, де той звичай існував у такій чи іншій формі, але завжди з тим самим змістом.

Цим глибоким і чудовим змістом з культу померлих, — культу прикметній людині, як найвищій між усіма живими створіннями істоті, що серцем відчуває, а розумом плескає свій зв'язок з уже не сущим. Людина не загублена у всьому світі атомом, коли вона зберігає тяглість з своїми рідними, які вже відійшли в царство тіней. Родина альбомом світлин через свій пошуків і зближний папір утримує традицію, яка є ланцюгом цупкішим за всі найтвердіші метали. Навіть у найбільш виявлених і затвердих душах злочинців — ворухається спомина дитинства, а з ними виростає даче, кризьмрять образ матері — бабусі — дружини — дітей, тих найдорожчих осіб, що були і що їх не стало. І тому, незалежно від частин світу, кольору шкіри та ступня цивілізації, від неспам'ятних частин світу скрізь культ померлих. Одні приносили на могили хліб і напій, щоб справляти поминки, інші — приморські народи — викопили над береги моря і океанів і кидали у хвилі символічні дарки тим, що у водних глибинах знайшли свою могилу, при чому інколи лучили з цим церемоніальним закликанням злих духів, які чигають на свої жертви. Крім роковин смерті рідних, що їх пам'ятають скрізь особи і родини, вся громада, весь нарід засвідчує свою збірну пошану померлим і погнітим в одному спільному дні всіх дні у році.

Для українських людей, розсіяних на цій просторій країні від океану до океану, цей день особливо сумний. Бо заглянувши вони тоді про ті рідні могили, які залишилися ген далеко, на які несила покласти китиці квітів, над якими несила прочитати молитви за спокій душі улюблених істот. Далека й недосяжна ця українська земля! А скільки з-поміж нас тут, в Америці, з таких, які взагалі не знають, що сталося з їхніми найближчими! Вся американсько-українська громада — це збір людей із порозірваними родин, із порозублюваними могилами!

Весняна пора і розквіт природи призначені для того, щоб саме й вносили рівновагу між смутком з приводу втраченого і радістю, прихованою в надрах прирідного. Життя людства плыве безперервним ручним струмом, а смерть одиниць — це тільки листки, що обсапуються під подувом вітру з могучого дерева, яке ніколи не сохне. І культ пам'яті поляглих та померлих існує не на те, щоб, приривши в ньому, забути про сучасність, а, навпаки, щоб черпати з нього міць для нового життя. Полягли за батьківщину мають силу надихувати з-поса могили живучих любов'ю і саможоспоса до справу рідного краю. Померлі члени родини пригладують живим з-поса могили запевни Божі, які велять приймаї з однакою покорою щастя і нещасть, сповняти кожному на своєму місці ту, хай і найскромнішу, життєву місію, що їй призначала доля. Поклонитися в день 30 травня тіням Поляглих та Померлих і покрити їх короткою молитвою за їхні душі — ось призначення цього дня 30-го Травня.

ПЕНСІЇ СОЦІАЛЬНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Інституція соціального забезпечення на старість в ЗДА досить молода, бо введено її законом, який почав зобов'язувати від 1-го січня 1937 року. Цей перший закон доповнювано поправками в роках 1946, 1947, 1950, 1951 і останню в 1954 році, і тепер більше як 90 відсотків усіх трудящих мають право користатися із старечих пенсій, якщо доживуть до 65-го (чоловіки) і 62-го року (жінки). Та хоч соціальне забезпечення на старість в ЗДА дуже молоде у порівнянні з цією формою забезпечення в європейських державах, воно вже нині розпоряджає величезними фондами і належить до найбільших „лідиризмів“ у світі. Соціальне забезпечення на старість — справа не трибутова і калькулює своє фінансове господарство так, щоб лише з власних фондів виплачувати пенсії тим, яким це належить.

Фонди соціального забезпечення

Досі на фонд соціального забезпечення зібрано в ЗДА 46,500,000,000 доларів. Цей фонд створився з вкладок від трудящих і працевлаштованих у рівній висоті по 2,25 відсотка від платні. Але ці вкладки ступенно будуть збільшуватися і в 1975 році працевлаштовані і трудящі платитимуть уже по 4,50 відсотка від зароблених грошей. Досі цей фонд творив окремий Федеральний т. зв. Старечий Фонд. Але відтепер 0,25 відсотка віділено від нього до т. зв. Забезпеченого Фонду Нездобитості до Праці. Зібрані на соціальне забезпечення 46,5 бильона доларів принесли у формі відсотків 4 бильони доларів прибутків. Старечих пенсій та допомог невідомим до праці виплачено на суму 27 бильонів доларів. На адміністрацію витрачено за весь час існування соціального забезпечення бильон доларів. Отже, в касі с понд 20 бильонів доларів.

Ніхто не сміє цими фондами спекулювати. За них купуються певні державні цінні папери і фонди, які дають відсотки і не допускають жадного ризику. Коли б можна було ці фонди вкладати в приватні підприємства, то для них можна було б контролювати багато великих підприємств і мати значно більші прибутки, але тоді збільшилася б і ризик, бо та інша приватна фірма може збанкрутувати.

Трудящі не хочуть кидати праці

Адміністрація соціального забезпечення стверджує, що хоч чоловіки мають право користатися з старечих пенсій уже по закінченні 65-го року, багато з них не хочуть цього робити, а воліють працювати ще принаймні три роки поза 65, і навіть тоді не радо кидають працю. Самі підприємці дуже часто пропонують робітникам перехідити на емеритурі. Приватні пенсійні інституції звичайно мають визначений рік, коли трудящіні мусять залишити працю.

Прийми, чому трудящіні не хоче залишати працю на 65-му році і ставати емеритом, с дні: психологічна і фінансова. Американський робітник, переставши працювати, дуже часто не знає, що

мас робити з вільним часом. Він думас про те, що вже не потрібний громадянству, і перед його очима щораз частіше появляється образ смерті. Психологи і лікарі стверджали, що людина мусить бути активною, якщо хоче довше жити, і не повинна думати про смерть.

Незабаром почне збільшуватися число емеритів і між новоприбулими у країні. В старому краю емерити працювали в таких установах і організаціях, як читальні „Прогресів“, гуртки „Сільськогосподарів“, „Рідна Школа“ і т. п. Треба подумати над тим, щоб вони і тут могли бути корисними в наших громадах.

Але це більше відтрасує старших людей від переходу на емеритурі економічної причини. Якщо трудящину заробляв пересічно по 4,200 доларів річно, то при переході на емеритурі він доставлятиме місячно по 108 доларів. Якщо його жінка матиме тоді 64 роки, то вона буде доставляти по 49 доларів місячно. Життєва стопа цієї родини мусить обчислюватися більше як на половину. Статистика показує, що чоловік, який дожив до 65-го року, може ще жити пересічно 11 років. Якщо, його жінка доживає до 64 років, то перед нею с ще пересічно 15 років життя. І ці роки таке подружжя емеритів мало б прожити в недостатку.

Не хочуть користатися з емеритурі й жінки після закінчення 62-го року, бо пенсія, яку вони доставляють у цьому віці, не с повною в порівнянні з тією, яку вони доставляли б після 65 років.

Загострення приписів про емеритурі для чужинців

Адміністрація соціального забезпечення загострила приписи про старечі пенсії для чужинців, які набули право на старечу пенсію, заливши ЗДА і тепер передують, позбавляючи цю кордонацію цієї країни. Всі ці чужинці, які набули право на старечу емеритурі в цьому 1957-му році, зможуть їх доставляти позамежами ЗДА тільки тоді, коли їм країна, в якій вони перебувають, дасть такі самі права американським громадянам. Це заардження не стосується до тих чужинців, які кордоном, які доставляли емеритурі із ЗДА вже в минулому році або в минулому році. Вони с вільні. Виплата старечих пенсій чужинцям припиняється, якщо він щість місяців перед переходом на пенсію ЗДА. Щоб він міг її знову доставляти, мусить „поновити“ свій перебуток знову в ЗДА.

Наприкінці 1956 року 9,100,000 осіб доставляли старечі пенсії, але з них тільки 53,000 було поза межами ЗДА. Вони доставили 31,200,000 доларів з усієї суми 7,000,000,000 доларів, яку в минулому році виплачено емеритам соціального забезпечення. Найбільше осіб, що доставляють американським емеритурі, проживають в Греції (колов 13,000 осіб) і в Італії (5,000 осіб). В Канаді користатся старечих пенсій американського соціального забезпечення 8 тисяч осіб.

Читайте українські книжки, а газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила!

ВАЖНА МІСІЯ РЕНЕ ПЛЕВЕНА

До криз у Франції звикли. Але це може бути такою, яку годі зарахувати до звичайних. Найперше треба взяти до уваги, що після війни уряд Молле тримався найдовше з усіх урядів (майже 17 місяців), що він загострив війну в Альжирі, скомплікував відносини Франції з державами Близького й Середнього Сходу, поставив Францію в ізоляцію на міжнародній арені навіть у відношенні до її приятелів і довів до повного браку дефіз.

Криза може затягнутися, бо може бути, що не знайдеться охочих перевертати важку спадщину. Тоді придуть важкі наслідки на господарському полі, і від пресера вимагатимуть багато, але й муситимуть дати йому уповноваження на рішучі й далекоидучі заходи.

Але сьогодні скласти уряд у Франції нелегко. Ситуація така, що без соціалістів ніхто не може його створити, а соціалісти підуть тільки до такого уряду, який продовжуватиме їх програму. Незручно будь-якій опозиції, починаючи з того самого, за що вона повалила попередника. Тому, наприклад, радикали з-під етигу Мендес-Франса, які підтримували були спосіб пропаганди Молле, стрималися від голосування, лишаючи відповідальність за кризу поміркованим і незалежним.

Ситуація дуже конфузана. Уряд поволено не конституційною більшістю голосів, а звичайною. Він мав право не податися до димісії. Він залишав про свою димісію, але президент її не прийняв, і уряд полагався бжучі справи. Щоб це могло продовжуватися, президент не визначив нікого, хто мав би створити уряд, а доручив Рене Плевену тільки інформативну місію, тоді дав йому завдання прозвонувати наставлення партії і можливості вибору особи, яка могла б скласти уряд.

Ним і коли закінчиться, місія Плевена — важко сказати. Президент сподівається, що криза затягнеться, і відкрий своє продром до ЗДА, яка була зламана давноччя, принести йому рятуючу витягу американської фінансової допомоги. Молле борови своє становище, як міг, щоб заспокоїти внутрішню опінію, щоб відвернути її увагу від положення в Альжирі, щоб поладарського стану Франції, він лисував найдовше програму справу Суєзу на форумі Ради Безпеки ООН, щоб поладарити фінансові справи, мав їхати до ЗДА президент Рене Коті. Опозиція помішала всі карти.

Але що може вийти з цієї кризи? Коли криза затягнеться і фінансовий стан Франції (зокрема, питання дефіз) буде доведений до крайньої межі, тоді все почнеться з переговорів в Альжирі. Коли криза закінчиться швидко, тоді все також почнеться з переговорів в Альжирі, але з переговорів тихих. Відомий коментатор Діверже стверджує, що нема ніяких підстав сподіватися великих змін. Майбутній уряд потвердить в справі Альжирі програму Молле, але почне переговори. Програмою не буде викликати дискусій, а переговоруватиме в справі

поступок алжирців, бо іншого виходу нема. Якщо в найближчому часі нічого в Альжирі не станеться, то треба сподіватися спекуляційних потягень. Дехто припускає, що навіть можливе покликання ген. де-Голя на голову уряду. Деякі туніські часописи висунули думку, що з де-Голем найлегше можна було домовитися, бо він мав авторитет, він втілював авторитет держави у найважчих часах. Його слово мало б довіря альжирців і він міг би домовитися.

Але де-Голь не має політичної партії, на яку міг би опертися в парламенті. Існуючий парламент ледве чи підтримав його, знаючи, що генерал — за повну реформу державного устрою, реформу, що змінила б державну систему шляхом ліквідації сил партій. Дехто не хоче цього зі страху перед обмеженням демократичних свобод, а дехто просто з страху втратити посольський мандат і його вигоди.

Особа де-Голя викликає думку про відхилення направо, про небезпечний шлях обмеження демократії, навіть про обмеження особистості свободи. Ці побоювання не дуже оправдані, але, щоб вивести Францію на великий шлях у майбутнє, треба глибших змін. Їх не перевести без тимчасового заперечення існуючих звичок і порядків. А цього ще ніхто у Франції не хоче, бо при існуючому стані вигідно і, ще не с так але... Та бран дефіз може бути підставою для глибокої відпущення, що мав би тільки перевести переговори в Альжирі, а потім уступити, не маючи змоги перевести основних змін у Франції — ось питання, яке с майже реторичне. Він не хоче прийняти лише на те, щоб виконати „чорну роботу“, а парламент не хоче дати йому змогу розігнати існуючі партії.

Не виключено, що у висліді міжпартійних торгів на прем'єрській стільці знову вернеться соціаліст. Було ж уже так, що в 1950 р. Молле виконував інформативну місію. Після двохтих переговорів постав кабінет Р. Плевена. Чому б тепер не мало бути навпаки?

Для Мендес-Франса поставало дуже прикра ситуація. Для нього це зарано прихотило до влади. Але й не має він на його сфєртися. Саме тепер він мусить зрестися з логістиче в своєму крилі Радикальної партії, бо провалився його проєкт змінення партійної дисципліни. І тепер — не поставив він ніякого конкретного проєкту, критикуючи Молле, і не мас за собою власної партії.

Але в калейдоскопі особистостей, що братимуть участь в поладарженні кризи, буде всея веселка політиків. Між ними може бути й Мендес-Франс: Та в парламенті с дуже мало можливостей для нових комбінацій, коли Мендес-Франс розвив союз з соціалістами. Не забуваймо, що уряд Молле 16 місяців тому, спираючись на свою Соціалістичну партію і на не розбитих ще тоді радикалів, мав дійсно тверду позицію. Сьогодні дуже важко зібрати будь-яку більшість.

О. Д-вич

Роман Смал-Стопський

„USSR—THE SOVIET UKRAINE TODAY“

Українська спільнота в Америці, праця УККА, наших чоловіків братніх союзів, НТШ, УВАН, праця наших організацій і нашої преси, зокрема діяльність наших св. Церков удостоїлися великого „признання“ від — Москви. Усі наші політичні акції перед комісіями Конгресу, чинсьельні заміщення заяв та статтей про Україну в Конгресовому Рекорді, молитви в Конгресі за Україну в день проголошення її самостійності, жовто-блакитні прапори над державними або міськими будинками для випущення нашої визвольної боротьби — такі „допелли“ Москві, і вона рішила спеціальним чином журналу „USSR“ присвяченому Україні, випустити пісню пропаганди в очі американської публічної опінії.

Нам треба цей факт і його заміри оцінити. Поперше справа ясна, що московська амбасада у Вашингтоні домаргалася такого українського і його вигоди.

Особа де-Голя викликає думку про відхилення направо, про небезпечний шлях обмеження демократії, навіть про обмеження особистості свободи. Ці побоювання не дуже оправдані, але, щоб вивести Францію на великий шлях у майбутнє, треба глибших змін. Їх не перевести без тимчасового заперечення існуючих звичок і порядків. А цього ще ніхто у Франції не хоче, бо при існуючому стані вигідно і, ще не с так але... Та бран дефіз може бути підставою для глибокої відпущення, що мав би тільки перевести переговори в Альжирі, а потім уступити, не маючи змоги перевести основних змін у Франції — ось питання, яке с майже реторичне. Він не хоче прийняти лише на те, щоб виконати „чорну роботу“, а парламент не хоче дати йому змогу розігнати існуючі партії.

Не виключено, що у висліді міжпартійних торгів на прем'єрській стільці знову вернеться соціаліст. Було ж уже так, що в 1950 р. Молле виконував інформативну місію. Після двохтих переговорів постав кабінет Р. Плевена. Чому б тепер не мало бути навпаки?

Для Мендес-Франса поставало дуже прикра ситуація. Для нього це зарано прихотило до влади. Але й не має він на його сфєртися. Саме тепер він мусить зрестися з логістиче в своєму крилі Радикальної партії, бо провалився його проєкт змінення партійної дисципліни. І тепер — не поставив він ніякого конкретного проєкту, критикуючи Молле, і не мас за собою власної партії.

Але в калейдоскопі особистостей, що братимуть участь в поладарженні кризи, буде всея веселка політиків. Між ними може бути й Мендес-Франс: Та в парламенті с дуже мало можливостей для нових комбінацій, коли Мендес-Франс розвив союз з соціалістами. Не забуваймо, що уряд Молле 16 місяців тому, спираючись на свою Соціалістичну партію і на не розбитих ще тоді радикалів, мав дійсно тверду позицію. Сьогодні дуже важко зібрати будь-яку більшість.

О. Д-вич

головною артерією Дніпром, та розписує всі „блага“, що їла Москва Україну.

Сповідний вершок фальшування с стаття нещасного Максіма Рильського, що описує „Культурний поступ української нації“, що зветься „Nation“, як годиться злати державу та суверенну націю, а так сріб: „people“. Згадає Рильський стару царську цензуру над українською літературою, величас сучасну „свободу“ і думас, що американці не знають, скільки наших поєтів та письменників. Москва вимордувала за останні десятиліття, що вони не знають про ту варварську цензуру, яку Москва встановила над усім українським культурним життям, і що поталіхська „відлітка“ взагалі не дішла ні до України ні до Білорусі...

Про „Кіт“, старовинну столицю України пише не „Нікалай“, а такі вже Микола Руденко, що так, як Рильський, думас, що американці не знають з власного досвіду, що в Києві мав „суверенну“ націю майже не чути на вулицях, бо Москва по всіх містах провадить стару політику обмозкування на вір германізації слов'янських міст Прусією.

Потім іде сенсаційний репортаж „Міхала“ Суханова про те, що, „подумаєт яка тоді!“ — „Римарекни будуть новий дім!“ Далі коментіст для „дегеренованої“ азукі Америки: Коваленко зрестують азарт „джез“, і „лавословіє“ Аркадія Кустова для всіх бжар „возз'єднання Західної України“, „Нікалай“ Фомєнто величас одеський квітєт Кравченка, а Гнат Юра накатав статтю про „Театр в Україні“, якікці лїонімова, цїкава інформація про самородок-маларку Катерину Блохор. Додає ще чика артикулі, обчислених на цікавість американців, про гімнастику, про перший атомовий криголам, про Державний Банк СССР, про зустріч американської й більшевицької армії над Ельбою, про скульптора С. Конєнкова, і хай читачі не розсміються, — довга стаття під назвою „Свобода релігії“.

З точки зору дешевицької пропаганди підібрана до цих статтей про совєтську Україну і вся фотографічна документація в гірних кольорових знімках: усміхнені дїтва та у вишпаних сорочках, хлопці з вишпаними сорочками та шароварами, діти, групи молоді, фотографії Києва, українського промислу та театру. Деякі знімки не без глибокого гумору. Перед статтею про „Свободу релігії“ іде фотографія баса Івана Патерницького в ролі Тараса Будби в опері Лисенка. Він, в розкритій сорочці з хрестом на шії й оселедцем на „всє горло“ регочеться — всі читачі з певністю теж зарежотяться над цією правдомовністю московської пропаганди, чи, як наші дядьки влучно казали, „пропиханди“.

На стор. 6-й журналу вишєшню знімку пам'ятника Т. Шевченка у Харкові. Розуміється, ні словом не згадано американців, що Т. Шевченко мріяв про „новий і праведний закон Вашингтона“ для України. Та, мабуть, навіть американським машинам (Закінчення на стор. 3-й)

Далі іде економічна стаття п. з. „Україна — квітуча рєсєжа публіка“. Москва не могла пописатися перед американцями самим „президентом Академії Наук“ „совєтської“ України, бо він — москаль О. Палладін, що ще не навчився навіть говорити по-нашому, тому прийшлося знати ще одного „Енка“ в особі „віцепрезидента“ Ніколая Семєнєнка, що фальшує колоніальний статус України, з її

УКРАЇНСКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК (УВАН)

ШЕВЧЕНКО

Річник 6.

(2)

Ідея „розгрішення“ через страждання, що ясно була сформульована Шевченком у минулому році і мала бути втілена в майлярську серію „Влудний Син“, тепер набула нових рис — цястє дається людині як викуп за страждання.

Цікаво, як тепер, напередодні волі, розцінює свої десятирічні страждання Шевченко. Думки з приводу цього ми знаходимо в перших же записках Журналу-Щоденника, який він почав вести 12 червня 1857 року, в ювілейний місяць, бо 8-го червня 1847 року, себто 10 років перед тим, він прибув до Оренбургу одбувати кару рядовим солдатом.

„Треба мені було почати свій Журнал, пише Шевченко, од часу посвячення мого в солдатський сан, сиріч од 1847 року. Тепер був би це товстений і пренудний зшиток. Згадуючи ці минулі сумні десяти літ, я сердечно радію, що мені не пришлося тоді добра думка завести собі записний зшиток. ... На саму згадку про минуле та про те, що я за цей час бачив, починаю тремтіти, — а що ж було б, якби я записав цю похмуру декорацию і бездушних, грубиханських лицедіїв, з якими мені довелося грати цю похмуру, одноманітну, десятилітню драму. Проїжди повз мє минуле, лукава пам'ять моя! Не скалутують серця широго друга недостойним спогадом, забудумо й простіми темних мучителів наших, як простив милосердний Чоловіколюбчець своїх жорстоких розпиначів! Звернімося до того, що світле й тихе, як наш український осінній вечір, і зашпилюю

все, що бачили й чули, і все, що серце прожаче“.

Цей настрій християнського вшпєщення зроджується в Шевченка з тієї твердої впевненості, що важкий десятирічний іспит він витримав з великою гідністю. Його однаково тишить і те, що він „ані на йоту не посунувся на полі військової проєсвіт“, і те, що „все це невимовне горе, всі роки приниження й наруги“ минули начебто не зачепили його. „Гіркий досвід, значущий він у Щоденнику 20 червня, пройшов повз мене невидимим. Мені здається, що я точнісінько той самий, що був і десять літ тому. В мєму внутрішньому образі не змінилася ані одна риса. Чи добре? Добре! Принаймні мені так здається. І я з глибини душі дякую своєму всемогутньому Сотворителєві, що він не попустив жадному досвідові торкнутися своїми залізними кітми моїх переконань, моїх дитинно-світлических вірувань. Деякі речі просвітліли, заокруглилися, набрали натуральнішого розміру й вигляду. Але це наслідок байдужого пролету старого Сатурна, а ніяк не наслідок гіркого досвіду“.

Місяцем пізніше (28. VII), формально звільнений вже з неволі, але ще в тому самому форті, згадуючи минуле невільницьке життя, Шевченко ще раз записав до Щоденника подяку „всємогутньому Чоловіколюбчєві, що подарував“ йому „силу душі і тіла пройти цей похмурий тернистий шлях, не зривавши себе й не принижаючи в собі людської гідності“. Цей настрій — переважачий настрій цих місяців. Християнська етика — це мірило його оцінок добра і зла. Всякий злочин і моральну гідноту він найрізкішими словами картас в своєму Щоденнику з вражачою лагідністю описує заподіяні йому дошкульні прикрасоти — „не злочини, а вандалізми“, як він назвав це в листі до гр. Толстої.

27 червня Шевченко записав у Щоденнику „темну подію“, як п'ятий офіцер нізачо заарештував його і посадив на гавт-ваху, „годувати блонією і біліх“. На ранок подія з'ясувалася, Шевченка випустили, а в Щоденнику до опису цього „трагі-

жарту“ додано такі слова: „я в глибині душі прощаю моїх гонителів і тільки молю всемогутнього Бога швидше визволити від цих недолудів“.

Ще формально не звільнений, але знаючи вже про вирішення своєї долі, Шевченко почував себе напіввільним; проте йому кожного разу давали відчуття, що він ще й досі — солдат. З лагідним гумором описує він один епізод, що стався 23 червня. Тут нас найбільше цікавить самокритична оцінка Шевченка. Він оповідає, що готувався до чергового „смотру“ якогось приїжджого начальства байдуже, але „коли став перед неблаганним екзаменатором, куди що поділось. Ані найменшої тіні, нічого подібного до людини, наполювину вільної, в мені не зосталося: такий самий мороз болісно пройняв тремтінням мою істоту, те саме почуття, що й попередніх літ, ні, не почуття, а мертва нечулість охопила мене, коли я глянув на цю дерев'яну пофарбовану фігуру. Одне слово я обернувся в ніщо“. (Запис 25 червня 1857 р.).

В тому ж самому часі Шевченко описав у Щоденнику з усією щирістю прикря для нього сцену. Один з офіцерів подав командантові форту рапорт, несправедливо обвинувачуючи поєта в грубійстві й непослуху та вимагаючи арешту і слідства над ним. Командант, хоч і співчував Шевченкові, порадив йому просити в офіцера вибачення, щоб припинити офіційний хід справи. „Я присягну, що не неправда“, — говорив Шевченко. „А він присягне, що правда. Він офіцер, а він — все це солдат“, — одповів командант. „Ож, як страшно відтукнулося в мені це майже забуте слово“, — читасмо в Щоденнику. „Нічого робити, сховав гордоїчі в кишеню натягнув мундир і пішов просити вибачення. Простояв я в сїнях у поганця цілісінькі дві години. Нарешті він, протверезившись, допустив мене до своєї особи і після багатьох перепрошувань, прохання, приниження даровано мені вибачення з умовою негайно послати по квартиру горілки“ (За

84-та КОНВЕНЦІЯ АМЕРИКАНСЬКОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ СУСПІЛЬНОЇ ДОПОМОГИ

У Філадельфії від 19 до 21 травня відбулася 84-та конференція Американської Конференції Суспільної Допомоги. Американська Конференція Суспільної Допомоги — це велика асоціація організацій, які займаються допомогою людям. Членами цієї Конференції є такі допомогні установи, як Сальвейтеш Арм, ІВКА, ІМКА, Американський Відділ Міжнародної Конференції Суспільної Допомоги, Американська Федерация Інтернаціональних Інститутів, Американський Червоний Хрест і багато інших великих загальнонародних допомогних установ. Членом цієї Конференції є також наша допомогна установа ЗУАДК. Щорічні Конвенції, чиїх форум (як їх звуть по-американськи) відбуваються Американська Конференція Суспільної Допомоги для спільного обговорення проблем допомог. Така конвенція має певний образ і вигляд, який виконують вільні допомогні установи для розв'язки потреб допомогі і для побудови кращого і щасливішого суспільства.

Відповідником Американської Конференції Суспільної Допомоги на міжнародній арені є Міжнародна Конференція Суспільної Допомоги, яка відбуває свої конвенції щороку в різних столицях світу. Членами цієї Міжнародної Конференції є передусім держави, а саме 79 держав нашої землі, а також великі допомогні агенції. ЗУАДК, з урахуванням своєї діяльності в Європі, є членом цієї Міжнародної Конференції Суспільної Допомоги і представник ЗУАДК Комітету брав

участь в останніх конвенціях цієї міжнародної організації, а саме в Торонто в 1954 році і в Мюнхені в 1956 році. Наступна конвенція цієї міжнародної допомогної установи відбудеться в Токіо 1958 р. Американська Конференція Суспільної Допомоги займається проблемами допомогі в нашій американській країні. Теперішня конвенція була організована на велику кількість тисяч делегатів організації і індивідуальних суспільних працівників. Конвенція була поділена на загальні сесії, а також спеціальні наради окремих груп суспільних працівників, як і консультативні, дискусійні, пленарні, виступи, виставки, науковий фільми. Відбулася вона у великій залі „Континент Голл“, до Філадельфії на той час перенесли свої квартири (до великих готелів) великі суспільно-допомогні установи, щоб мати безпосередній контакт із керівниками конвенції.

Врочисте відкриття 84-тої конвенції Американської Конференції Суспільної Допомоги відбулося у неділю, 19-го травня ц. р. у головній аудиторії „Континент Голл“ у Філадельфії. Вікривала конвенцію президент установи пані Маргарета Гікі, яка вітала представників уряду, представників Об'єднаних Націй, представників допомогних департаментів сусідніх держав. Інавгураційну промову виголосив губернатор Пенсильванії Джордж Лідер. У своїй промові губернатор Лідер підкреслював важливість ролі суспільно-допомогної діячів в державі і

„USSR—The Soviet Ukraine Today“

(Закладення зі стор. 2-го)

було забагато московської брехні, і вони втіли на фотоголоу Т. Шевченка, щоб продемонструвати, як його ідеологія Москва шанує. І так під злимкою з підписом: „Taras Shevchenko, a beloved Ukrainian national poet of the 19th century. Statue in Kharkov“ — с постаном, а ноти і тулуб, та й руки батька Тараса, — а голва брата.

Вся транспаранція в журналі безграмотна й обмовлена. Львів — Lvov, Чернівці — Cherniv, Чернівці — Chernovits, Рівне — Rovno, Харків — Charkov, Ужгород — Uzhgorod, Кривий Ріг — Krivoy Rog, Гоголь — Gogol, Підгірні — Podgorky, Дрогобич — Drogobych, Борислав — Borislav, Петро Горобець — Pyotr Gorobetz, Василь Стефаник — Vasil Stefanki і т. д. Деякі інформації показують всю глибину московської ігноранції, як на сторінці 44: Gnat Yura повчас американці про свої театральні плани ось так: „In preparation for staging Earth, based on the novel by the Ukrainian writer, Sofia Kobylanska, member of the theater company made many visits to the village where the action of the play was set, to watch and listen and make careful record of folks songs, dance and costume“.

Потім же вказується на недурно то Тарас Бульба — Патеріжний так розгортався! Подумайте, роблять дбайливі, старанні та акуратні режисери, а імені нещасної авторки не знають... У дипломатично-політичному світі все засноване на „reciprocity“, на взаємності. Поміж Америкою й СРСР існує договір щодо таких інформаційних видань, і це було правом Москви таке число про окуповану Україну видати й по Америці копіювати. Але таке саме право, і навіть обов'язок, має державний департамент видати спеціальне число для копіювання у більшість преси, життя й освіти американських громадян українського роду. Думало, що українці по всьому Світовому Союзу зацікавилися б фотографічною документацією наших церков, календарів, шкіл, домів наших братів союзів і їх конвенцій, домів НТШ, Українського Інституту Америки і інших організацій, „Союзів“, Глен Спей, осель Пласту й СУМУ, нашого театру, хорів, мистецьких виставок, наукових конференцій, українських курсів і т. д. Все це створило українська спільнота сама власними силами завдяки волі й свободі в Америці. І ця документація правді принесла найбільшу користь Америці і здобуде її адякність і признание в усій світовій торії народів. Це — справа УКАК відповідати заходами здійснити цей проєкт.

У Західній Німеччині весною наступного року почнуть формувати народну міліцію з добровільців від 22 до 30 років. Вони переходитимуть 6-тижневий вишкіл і будуть озброєні тільки легкого зброєю. Це має бути — на випадок війни — допоміжна служба при регулярній армії.

З Літературно-Мистецького Клубу в Нью-Йорку повідомляють, що з огляду на велику кількість невідвідувачів (вікенд) п'ятничний вечір у Клубі не відбудеться. Натомість у п'ятницю 7 червня, р. відбудеться останній передквітний вечір Клубу, програму якого відповідає концерт пісень Деніса Січинського й Остапа Никаноренко. Виконують: Зеня Лавришко — сопран, Степан Шпек — тенор і п. Дітківка — бас. Аккомпаніюватиме і слово про композиторів виголосить Іванна Прийма. Початок о год. 8-й.

Українська Літературно-Мистецька Клуб

З Літературно-Мистецького Клубу в Нью-Йорку повідомляють, що з огляду на велику кількість невідвідувачів (вікенд) п'ятничний вечір у Клубі не відбудеться. Натомість у п'ятницю 7 червня, р. відбудеться останній передквітний вечір Клубу, програму якого відповідає концерт пісень Деніса Січинського й Остапа Никаноренко. Виконують: Зеня Лавришко — сопран, Степан Шпек — тенор і п. Дітківка — бас. Аккомпаніюватиме і слово про композиторів виголосить Іванна Прийма. Початок о год. 8-й.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Елизабет, Н. Дж.

Хроніка громадського життя.

Українська громада в Елизабеті не велика, але в своїй праці не залишається позаду від інших, деколи і близько громад Середнього українського життя. С. Український Народний Дім, який цього року відзначає 30-річчя свого існування, всією працею керує Український Центральний Комітет, який об'єднує всі місцеві товариства й організації.

Коляда й Писанка на доброділі цілі.

Члени гуртобачного УЦКМітету перекладають з української на англійську мову 400 сторінок, які вийшли з друку в Філадельфії. Подібною перекладено збірку на Писанку для залучення в Європі, на яких зібрано коло 200 сторінок, які вийшли з друку УЦКМітету Митрофанівського, його заступник: — Микола Кісенок, касир — Іван Грив і члени Микола Луцки, Теодор Стець і Петро Дик.

Шевченкові Роківники.

В березні відзначено Шевченкові Роківники Академією, на якій виступив хор „Вояк“ під промовою проф. Романа Левицького. Виступали на Академії члени „Пласту“ з декламаціями творів Шевченка, а промову виголосив професор д-р Василь Лев.

Свячене.

На щорічній „Свячений“ в Українській Народній Домі виступав із промовою проф. д-р Антон Кісенок, який 10 років був в'язнем на Сибіру за те, що хотів волі для українського народу. Він сказав, що українці, які живуть під московською диктатурою, не розділюються, тільки одним фронтом борються проти російського комуністичного поневолення, і так само повинні боритися українці, які живуть у вільному світі.

Відділ Союзу Українок Америки.

Відділ Союзу Українок Америки — Дочка України об'єднує все наше жіноцтво, яке цікавиться національною й громадською працею. Ця жіноча організація помагає у всіх працях інших організацій, а також і самостійно працює. Жінки вирішили зібрати на допомогу місцевій українській школі тисячу доларів і впровадити пів року збірочного суму, який буде базисом на цю школу. Варувало б, щоб і жінки, які не належать до „Дочок України“, стали членами цієї жіночої організації та працювали для загального добра.

Інші організації в Елизабеті.

В нашому місті працюють ще й інші організації — Пласт, Спортсмен і о. н. с. „Січ“, Вавилон Тім, які об'єднують пролетаріату, пам'ятники, що „в здоровому тілі — здоровий дух“.

50-річчя паролі с. Володимир.

12-го травня наша громада відзначила 50-річчя паролі с. Володимир. Це був Кісенок, який був керівником паролі, але всієї нашої української громади, яка розвивалася рівнобіжно з своєю церквою. Крім церковних урочистостей відбувся і бенкет в залі готелю „Картерет“, в якому взяло участь кілька сот осіб, своїх і чужих. Із визначних гостей був посол міста Стефан Берен, який говорив про успіхи українців впровадити 50 років. Під час бенкету паролі о. Водар закликав, щоб встали ті присутні, які були засновниками цієї паролі, і їх було тільки кілька. Але вони повинні бути горді з того, що сталося з їхньою паролі, як вона тепер розрослася. Коли була мала дерев'яна церква, тепер вона більша, обведена муром, паролі два мешкальні доми, а колишній пароліський дім призначено на діловодство чотирислову школу, в якій Сентри Службівські навчають англійською й українською мовами. Школа має велике

шукати зустрічі з собою, але через брак власної залі, через брак Народного Дому різко зі собою зустрічаються. Конечність придбання Народного Дому є тепер в громаді найважливішою проблемою.

При улаштуванні Свяченого найбільше праці вложили п. Гр. Буря, який займався всіма технічними справами. При приготуванні програми багато праці вложили пані Оля Колодій і Христина Кисинська, які приготували гайліки з пластинами, і п. Ганна Філіп, що приготувала гайліки з сумівками. Сцену Рідної Школи підготували пані Гайрилюк і Мисюла. На окрему записку заслуговав проф. Губинський, диригент оркестру „Сурма“, що своєю жертвенною працею працює до того, щоб оркестра грала шораз краще і стала репрезентативною одиницею серед українських організацій в Джерзі Сіті.

Свячене пройшло в мільйоннах сльоз і атмосфери. Воно не тільки принести до загальної співпраці між організаціями, головно молоддю, яка, хоч належить до різних молодечих організацій, повинна від найкращих літ учитися співпрацювати з собою, бо тільки так діється вона успіхів в здійсненні нашої національної ідеї.

Свячений Комітет утворений був з представників Рідної Школи, СУМА, Батьківського Комітету, Юного СУМА, ООЧ, СУ, Пласту, Пластунів, Самопоміччя і оркестру „Сурма“. Чистий дохід \$100.10 передано на фонд будови Народного Дому.

м.д. Подорожні в запрошеннях.

УКРАЇНСЬКІ МУЗИЧНІ КУРСИ ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.

ПОНЕДІЛОК 3-го ЧЕРВНЯ — год. 7-ма веч.

у великій залі КЛУБУ ГОРОЖАН

РІЧНИЙ ВИСТУП УЧНІВ

Виступають учні: ЛІДІ БУЛБІ, СОФІЯ ГОРНИЦЬКО, МАРІ СОКІЛ, д-р Антона РУДНИЦЬКОГО, д-р Віктора ПАСЛАСЬКОГО (Вид. в Йонкерсі, Н. Й.)

Увага! ГАРТФОРД та Околиця! Увага!

ДРУГУ ПЕРЕДВАКАЦІОНУ ЗАБАВУ

яку Представництво „ЗУАДК“ і Суспільна Опіка „Самопоміччя“ оголосили в „Свободі“ на день 1-го ЧЕРВНЯ ц. р.

ПЕРЕНЕСИТЬСЯ

на СУБОТУ 8-го ЧЕРВНЯ 1957 р. у Укр. Клубі, — 53 Віктор вул., о год. 8-й вечора. УПРАВА

Увага! БОСТОН і ОКОЛИЦЯ! Увага!

ЧИ ІДЕМО ВСІ НА СОЮЗІВКУ?

В НЕДІЛЮ 16-го ЧЕРВНЯ 1957 р.

— припадає —

„ДЕНЬ БАТЬКА“

Ми, Союзівці, та вся Українська Спільнота буде святкувати

ВЕЛИЧАВИЙ ДЕНЬ

БАТЬКА ТАРАСА!

НА „СОЮЗІВЦІ“!

На це Свято з Бостоном і Околицями, віддає велике число Союзівців, які вже записалися і зложили свою належність на записку автобусу.

Простіться — хто ще не записався, або ще не заплатив за автобус — повинен це зробити найдаві до 11-го червня. Комітет мусить мати докладне число членів, бо паперів мусить повідомити зарід „Союзівців“. Вей жінки і дітвара повинні обов'язково мати свої національні костюми.

Автобус чекатимуть коло української православної церкви — 138 Arlington St., Boston, Mass. — в СУБОТУ 15-го ЧЕРВНЯ — і відбудуться о год. 12-й вночі.

В ті ж справі Управа Відділу 238 УНСоюзу запрошує

Всіх Громадян і Представників Відділів

на

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

у ВІКТОРІ 11-го ЧЕРВНЯ — о год. 8-й вечора

в церковній залі при Арлінгтон вулиці.

За Комітет:

П. Мороз, предс.; В. Мірона, заст. предс.; С. Січинський, секр.; Т. Писемський, заст.

Культурна Комісія УНС та Окружна Рада Відділів УНС Метрополії Нью Йорку і Нью Джерзі

влаштовують

в „День Батька“, в неділю 16-го червня 1957 року, на „Союзівці“, ваканційно відпочинковій оселі УНС, біля містечка Кергонксон у стеї Нью Йорк

ВЕЛИЧАВИЙ ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ ЗДВИГ

ПОЛУЧЕННЯ ІЗ ВРОЧИСТИМ

Відкриттям Пам'ятника Тарасові Шевченкові, Генієві України

У ПРОГРАМІ ВІДКРИТТЯ, яка почнеться о год. 2:30 по полудні співом американського і українського Національних Гімнів та могутнього Шевченкового „Заповіту“ в композиції Вербичського, с. ВРОЧИСТЕ ВІДКРИТТЯ ПАМ'ЯТНИКА, що його довершить, виголосивши відповідне слово, голова УНС Д. ГАЛІЦЬКИЙ, у приналежності творця пам'ятника Ол. АРХІПЕНКА; Привітання, що його виголосить голова Окружної Ради Відділів УНС метрополітальної округи адв. М. ПІЗНАК, хвилюючий ПОКЛІН ШЕВЧЕНКОВІ — складення лаврового вінка та квітів біля пам'ятника двоматами і дітьми в національних костюмах під час співу Шевченкового „Хитіє брати мої“ в композиції М. Гайворонського; декламація Шевченкового „Іржавець“ у виконанні дів. Юліана ГІРНЯКА; промова ред. А. ДРАГАН на тему: „Шевченкове Слово“; спільні й окремі виступи хорів „ДУМКА“ під диригентурою Г. Г. КРУЩЕЛЬНИЦЬКОГО та МЕТРОПОЛІТАЛЬНОГО під диригентурою п. Ст. МАРУ-СЕВИЧА і при фортепіановому аккомпанюванні п-ні Олі ДМІТРИВ. Програму закінчить співом гімну Американських Українців і близькими, Кохана Вітчизно, та пісню „Не порай“. Перед концертом відбудеться о год. 11-й рані врочисте посвячення Пам'ятника, що його довершить Високпреосвященний Владика ІОАН ТВОДОРОВИЧ, Митрополит УНЦ в ЗДА.

ЗАПРОШУЄМО ВІСЬОДНІЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЗАГАЛ, ЩОБ — КОМУ ЦЕ ТІЛЬКИ ПОМІЖИВО — ВЗЯВ УЧАСТЬ У ЦЬОМУ ЗДВИГІ ТА СПОМ'ЯНУВ СВОЮ УЧАСТЬ В НЬОМУ. „НЕ ЗЛИМ, ТІХИМ СЛОВОМ“ НАВЕЛИЧУЄМО СІНУ УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІЇ, ТАРАСА ШЕВЧЕНКА, ПАМ'ЯТНИК ЯКОМУ ЗДВИГНЕНО НА „СОЮЗІВЦІ“, ТОМУ „ЩМАТКОВІ УКРАЇНИ НА ВІЛЬНІЙ АМЕРИКАНСЬКІЙ ЗЕМЛІ“

ПРИЙДІТЬСЯ АВТОМОБІЛЯМИ І АВТОБУСАМИ! ◀

Організацією спільного відвіду автобусами з метрополітальної округи займаються: НЬО ЙОРК — п. Петро Кучма — тел.: GRamercy 7-1054; БРУКЛІН (Південь) — п. Марія Демидчук — тел.: STerling 8-4403; БРУКЛІН (Північ) — п. Ю. Павчак (в його неприпадності просити п. Ткача) — тел.: EVergreen 8-9120; АСТОРІЯ — п. Ів. Сидор — тел.: RAvenswood 8-6033; БРОНКС — п. Гунало — тел.: CYrus 9-0094; ДЖЕРЗІ СІТІ — п. А. Шаран — тел.: JOurnal Sq 5-4285 і п. Костик — тел.: HEnderson 4-5981; НЬОАРК, Н. Дж. — д-р О. Утриско, Василь Салабу, Остап Оленісевич, Юліан Варамок; ЕЛІЗАБЕТ — п. Іванко — тел.: ELizabeth 4-1164 і Український Народний п. Ів. Зварич — тел.: GRegory 2-6782 — а інші громади, що бажали б проголосити імені і адрес, зг. телефонів організаторів автобусових поїздок на здвиг, прохасмо подати їх до Адміністрації „СВОБОДИ“.

▶ ПРИЙДІТЬСЯ В НАЦІОНАЛЬНИХ КОСТУМАХ!

Не забудьмо спом'янути...!

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1957 РОКУ.

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

Відділ Заплата	Відділ Заплата	Відділ Заплата	Відділ Заплата
1 246.26	175 475.40	344 99.45	422 26.97
2 211.80	176 229.36	345 320.86	423 881.05
3 125.37	177 172.34	346 94.05	424 107.84
4 174.71	178 471.54	347 320.18	425 393.82
5 44.31	179 389.73	348 357.59	426 116.96
6 185.06	180 181.62	349 276.97	427 3,855.27
7 385.84	181 84.76	350 103.59	428 180.58
8 143.27	182 237.37	351 86.04	429 55.81
9 82.76	183 264.40	352 176.39	430 482.39
10 227.36	184 273.55	353 117.68	431 55.92
11 171.45	185 56.47	354 202.42	432 513.04
12 391.69	186 60.77	355 216.33	433 7.15
13 635.29	187 85.47	356 64.13	434 649.41
14 108.14	188 20.93	357 245.14	435 50.05
15 76.24	189 607.20	358 191.69	436 240.59
16 109.53	190 42.15	359 705.96	437 70.58
17 347.85	191 394.44	360 57.93	438 18.20
18 220.62	192 195.00	361 1,085.24	439 66.75
19 44.92	193 60.84	362 35.18	440 123.64
20 82.51	194 1,293.84	363 310.02	441 168.87
21 110.79	195 25.26	364 484.22	442 29.68
22 366.22	196 52.50	365 263.10	443 262.87
23 155.28	197 24.31	366 46.10	444 190.41
24 265.69	198 10.76	367 152.13	445 415.17
25 127.59	199 59.19	368 445.79	446 387.30
26 242.74	200 326.53	369 89.35	447 66.06
27 96.45	201 30.15	370 29.23	448 133.89
28 106.35	202 41.20	371 2,621.58	449 45.25
29 24.21	203 46.23	372 105.78	450 8.62
30 184.42	204 2,038.78	373 20.16	451 272.31
31 13.50	205 34.01	374 23.35	452 358.52
32 109.10	206 666.82	375 324.41	453 142.72
33 363.65	207 64.85	376 69.60	454 65.12
34 232.66	208 30.03	377 1,326.75	455 113.71
35 434.47	209 40.35	378 386.82	456 329.81
36 993.83	210 72.92	379 166.56	457 32.73
37 96.58	211 202.34	380 371.91	458 827.16
38 40.69	212 59.87	381 43.58	459 289.03
39 391.76	213 259.44	382 153.99	460 989.28
40 46.18	214 62.12	383 50.47	461 49.61
41 57.90	215 10.00	384 11.51	462 42.38
42 107.29	216 849.79	385 151.37	463 98.08
43 94.83	217 241.17	386 79.51	464 150.25
44 72.01	218 500.08	387 208.11	465 108.94
45 186.59	219 500.78	388 42.94	466 55.46
46 85.32	220 3,124.28	389 547.11	467 134.37
47 69.29	221 3,124.28	390 30.21	468 67.99
48 104.84	222 322.66	391 215.07	469 228.83
49 171.40	223 100.00	392 19.78	470 228.83
50 209.67	224 19.43	393 141.26	471 70.93
51 190.13	225 152.98	394 44.58	472 29.82
52 149.48	226 41.09	395 258.80	473 241.36
53 382.78	227 47.20	396 33.99	474 35.65
54 680.09	228 152.30	397 22.39	475 219.32
55 60.88	229 73.49	398 56.88	476 106.73
56 60.88	230 73.49	399 24.31	477 9.42
57 101.02	231 83.36	400 19.60	478 29.46
58 551.82	232 230.28	401 151.31	479 28.18
59 279.89	233 301.98	402 138.77	480 55.55
60 230.13	234 134.76	403 450.86	481 554.69
61 85.90	235 229.62	404 31.20	482 29.41
62 223.60	236 326.69	405 6.64	483 80.77
63 53.50	237 710.23	406 100.17	484 322.47
64 196.58	238 323.63	407 110.20	485 215.54
65 337.86	239 1,758.91	408 11.82	486 213.73
66 97.84	240 158.21	409 73.02	487 213.73
67 51.13	241 243.30		
68 110.99	242 61.44		
69 65.59	243 28.07		
70 256.14	244 28.07		
71 509.72	245 28.07		
72 46.48	246 213.73		
73 69.59	247 93.60		
74 18.48	248 33.38		
75 82.08	249 6.90		
76 188.40	250 355.72		
77 102.95	251 210.47		
78 409.18	252 247.20		
79 170.17	253 560.83		
80 163.71	254 37.08		
81 119.60	255 208.70		
82 130.84	256 202.89		
83 104.16	257 18.03		
84 46.86	258 187.97		
85 258.38	259 45.47		
86 331.61	260 81.51		
87 15.04	261 106.17		
88 79.18	262 88.61		
89 986.97	263 10.41		
90 41.49	264 100.85		
91 381.40	265 158.17		
92 207.85	266 241.42		
93 137.19	267 16.07		
94 236.63	268 288.66		
95 123.79	269 272.14		
96 33.09	270 17.91		
97 1,111.67	271 244.94		
98 158.28	272 74.01		
99 174.13	273 166.10		
100 370.93	274 2,089.87		
101 1,133.95	275 28.24		
102 116.63	276 32.94		
103 103.01	277 179.09		
104 110.07	278 146.84		
105 7.20	279 76.26		
106 52.26	280 218.76		
107 324.83	281 147.94		
108 105.19	282 66.04		
109 46.16	283 163.97		
110 168.38	284 638.31		
111 239.43	285 248.18		
112 239.43	286 248.18		
113 239.43	287 248.18		
114 239.43	288 248.18		
115 239.43	289 248.18		
116 239.43	290 248.18		
117 239.43	291 248.18		
118 239.43	292 248.18		
119 239.43	293 248.18		
120 239.43	294 248.18		
121 239.43	295 248.18		
122 239.43	296 248.18		
123 239.43	297 248.18		
124 239.43	298 248.18		
125 239.43	299 248.18		
126 239.43	300 248.18		
127 239.43	301 248.18		
128 239.43	302 248.18		
129 239.43	303 248.18		
130 239.43	304 248.18		
131 239.43	305 248.18		
132 239.43	306 248.18		
133 239.43	307 248.18		
134 239.43	308 248.18		
135 239.43	309 248.18		
136 239.43	310 248.18		
137 239.43	311 248.18		
138 239.43	312 248.18		
139 239.43	313 248.18		
140 239.43	314 248.18		
141 239.43	315 248.18		
142 239.43	316 248.18		
143 239.43	317 248.18		
144 239.43	318 248.18		
145 239.43	319 248.18		
146 239.43	320 248.18		
147 239.43	321 248.18		
148 239.43	322 248.18		
149 239.43	323 248.18		
150 239.43	324 248.18		
151 239.43	325 248.18		
152 239.43	326 248.18		
153 239.43	327 248.18		
154 239.43	328 248.18		
155 239.43	329 248.18		
156 239.43	330 248.18		
157 239.43	331 248.18		
158 239.43	332 248.18		
159 239.43	333 248.18		
160 239.43	334 248.18		
161 239.43	335 248.18		
162 239.43	336 248.18		
163 239.43	337 248.18		
164 239.43	338 248.18		
165 239.43	339 248.18		
166 239.43	340 248.18		
167 239.43	341 248.18		
168 239.43	342 248.18		
169 239.43	343 248.18		
170 239.43	344 248.18		
171 239.43	345 248.18		
172 239.43	346 248.18		
173 239.43	347 248.18		
174 239.43	348 248.18		

ПРИХІД:

Відділ Заплата	Відділ Заплата	Відділ Заплата	Відділ Заплата
1 246.26	175 475.40	344 99.45	422 26.97
2 211.80	176 229.36	345 320.86	423 881.05
3 125.37	177 172.34	346 94.05	424 107.84
4 174.71	178 471.54	347 320.18	425 393.82
5 44.31	179 389.73	348 357.59	426 116.96
6 185.06	180 181.62	349 276.97	427 3,855.27
7 385.84	181 84.76	350 103.59	428 180.58
8 143.27	182 237.37	351 86.04	429 55.81
9 82.76	183 264.40	352 176.39	430 482.39
10 227.36	184 273.55	353 117.68	431 55.92
11 171.45	185 56.47	354 202.42	432 513.04
12 391.69	186 60.77	355 216.33	433 7.15
13 635.29	187 85.47	356 64.13	434 649.41
14 108.14	188 20.93	357 245.14	435 50.05
15 76.24	189 607.20	358 191.69	436 240.59
16 109.53	190 42.15	359 705.96	437 70.58
17 347.85	191 394.44	360 57.93	438 18.20
18 220.62	192 195.00	361 1,085.24	439 66.75
19 44.92	193 60.84	362 35.18	440 123.64
20 82.51	194 1,293.84	363 310.02	441 168.87
21 110.79	195 25.26	364 484.22	442 29.68
22 366.22	196 52.50	365 263.10	443 262.87
23 155.28	197 24.31	366 46.10	444 190.41
24 265.69	198 10.76	367 152.13	445 415.17
25 127.59	199 59.19	368 445.79	446 387.30
26 242.74	200 326.53	369 89.35	447 66.06
27 96.45	201 30.15	370 29.23	448 133.89
28 106.35	202 41.20	371 2,621.58	449 45.25
29 24.21	203 46.23	372 105.78	450 8.62
30 184.42	204 2,038.78	373 20.16	451 272.31
31 13.50	205 34.01	374 23.35	452 358.52
32 109.10	206 666.82	375 324.41	453 142.72
33 363.65	207 64.85	376 69.60	454 65.12
34 232.66	208 30.03	377 1,326.75	455 113.71
35 434.47	209 40.35	378 386.82	456 329.81
36 993.83	210 72.92	379 166.56	457 32.73
37 96.58	211 202.34	380 371.91	458 827.16
38 40.69	212 59.87	381 43.58	459 289.03
39 391.76	213 259.44	382 153.99	460 989.28
40 46.18	214 62.12	383 50.47	461 49.61
41 57.90	215 10.00	384 11.51	462 42.38
42 107.29	216 849.79	385 151.37	463 98.08
43 94.83	217 241.17	386 79.51	464 150.25
44 72.01	218 500.08	387 208.11	465 108.94
45 186.59	219 500.78	388 42.94	466 55.46
46 85.32	220 3,124.28	389 547.11	467 134.37
47 69.29	221 3,124.28	390 30.21	468 67.99
48 104.84	222 322.66	391 215.07	469 228.8